

القرارات والمقررات
التي
اتخذتها الجمعية العامة
في
دورتها الاستثنائية السادسة عشرة

١٢ - ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الاستثنائية السادسة عشرة
الملحق رقم ٥ (A/S-16/5)



الأمم المتحدة

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何 获取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

القرارات والمقررات
التي
اتخذتها الجمعية العامة
في
دورتها الاستثنائية السادسة عشرة

١٢ - ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٩

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الاستثنائية السادسة عشرة
الملحق رقم ٥ (A/S-16/5)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٩١

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام . ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة .
وتعرف قرارات ومقررات الجمعية العامة على النحو التالي :

الدورات العادية

كانت قرارات الجمعية العامة ، حتى الدورة العادية الثلاثين ، تعرف برقم يليه بين قوسين حرف « د » فشرطة فرقم آخر يشير إلى الدورة (مثال ذلك : القرار ٣٣٦٣ (د - ٣٠)) . وعندما كانت تتخذ عدة قرارات بنفس الرقم ، كان يعرف كل منها باسم حرف يوضع بعد ذلك الرقم (مثال ذلك : القرار ٣٣٦٧ ألف (د - ٣٠) ، القراران ٣٤١١ ألف وباء (د - ٣٠) ، القرارات ٣٤١٩ ألف إلى دال (د - ٣٠) . أما المقررات فكانت غير مرقمة .

ومنذ الدورة الحادية والثلاثين ، وكجزء من النظام الجديد الذي اعتمد بشأن رموز وثائق الجمعية العامة ، أصبحت القرارات والمقررات تعرف برقم يشير إلى الدورة تتبعه شرطة مائلة فرقم آخر (مثال ذلك : القرار ١/٣١ ، المقرر ٣٠١/٣١) . وعندما تتخذ عدة قرارات أو مقررات بنفس الرقم يعرف كل منها باسم حرف يوضع بعد الرقمين (مثال ذلك : القرار ١٦/٣١ ألف ، القراران ٦/٣١ ألف وباء ، المقررات ٤٠٦/٣١ ألف إلى هاء) .

الدورات الاستثنائية

كانت قرارات الجمعية العامة ، حتى الدورة الاستثنائية السابعة ، تعرف برقم يشير إلى القرار ، يتبعه ، بين قوسين ، حرفا « د إ » تليهما شرطة ورقم آخر يشير إلى الدورة (مثال ذلك : القرار ٣٣٦٢ (د إ - ٧)) . أما المقررات فكانت غير مرقمة .
ومنذ الدورة الاستثنائية الثامنة ، أصبحت القرارات والمقررات تعرف بحرفي « د إ » ثم شرطة ثم رقم يشير إلى الدورة ثم شرطة مائلة فرقم آخر يشير إلى القرار (مثال ذلك : القرار د إ - ١/٨ ، المقرر د إ - ١١/٨) .

الدورات الاستثنائية الطارئة

كانت قرارات الجمعية العامة ، حتى الدورة الاستثنائية الطارئة الخامسة ، تعرف برقم يشير إلى القرار ثم بين قوسين الحروف « د إ ط » تليها شرطة ورقم آخر يشير إلى الدورة (مثال ذلك : القرار ٢٢٥٢ (د إ ط - ٥)) . أما المقررات فكانت غير مرقمة .
ومنذ الدورة الاستثنائية الطارئة السادسة ، أصبحت القرارات والمقررات تعرف بالحروف « د إ ط » تليها شرطة ثم رقم يشير إلى الدورة فشرطة مائلة يليها رقم آخر يشير إلى القرار (مثال ذلك : القرار د إ ط - ١/٦ ، المقرر د إ ط - ١١/٦) .
وفي كل مجموعة من المجموعات المشار إليها أعلاه يكون الترقيم حسب ترتيب اتخاذ القرارات والمقررات .



يحتوي هذا المجلد ، بالإضافة إلى نص القرارات والمقررات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية السادسة عشرة ، على قائمة مرجعية بالقرارات والمقررات (انظر المرفق) .

المحتويات

الصفحة	الفرع
١	أولاً - جدول الأعمال
* * *	
٣	ثانياً - قرار اتخذ بناءً على تقرير اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة
* * *	
٧	ثالثاً - المقررات
٧	ألف - الانتخابات والتعيينات
١٠	باء - مقررات أخرى
المرفق	
١١	قائمة مرجعية بالقرارات والمقررات

أولاً - جدول الأعمال^(١)

- ١ - افتتاح رئيس وفد نيجيريا للدورة .
- ٢ - دقيقة صمت للصلاة أو التأمل .
- ٣ - وثائق تفويض الممثلين في دورة الجمعية العامة الاستثنائية السادسة عشرة :
(أ) تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويض ؛
(ب) تقرير لجنة وثائق التفويض .
- ٤ - انتخاب رئيس الجمعية العامة .
- ٥ - تنظيم الدورة .
- ٦ - إقرار جدول الأعمال .
- ٧ - الفصل العنصري ونتائجه المدمرة في الجنوب الإفريقي .

(١) انظر أيضاً الفرع الثالث - بء ، المقرر د - ٢٣/١٦ .

ثانياً - قرار اتخذ بناءً على تقرير اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة

وإذ ندرك أيضاً حقيقة أن السلم والاستقرار الدائمين في الجنوب الأفريقي لا يمكن تحقيقهما إلا عند تصفية نظام الفصل العنصري في جنوب أفريقيا وتحويل جنوب أفريقيا إلى بلد موحد ديمقراطي وغير عنصري ، وإذ تؤكد من جديد لذلك وجوب اتخاذ جميع التدابير اللازمة الآن للتعجيل بوضع حد لنظام الفصل العنصري لمصلحة كل شعوب الجنوب الأفريقي والقارة والعالم بأسره ،

وإذ نعتقد أنه نتيجة للكفاح الشرعي لشعب جنوب أفريقيا في سبيل القضاء على الفصل العنصري وللضغوط الدولية المناهضة لذلك النظام ، وكذلك الجهود العالمية لحل المنازعات الإقليمية ، ثمة إمكانيات لزيادة التحرك نحو تسوية المشاكل التي تواجه شعب جنوب أفريقيا ،

وإذ تؤكد من جديد حق جميع الشعوب ، بما فيها شعب جنوب أفريقيا ، في تقرير مصيرها بنفسها وفي إقامة المؤسسات ونظم الحكم الخاصة بها التي يمكنها ، بالتفاهم العام فيما بينها ، أن تعيش في ظلها وتعمل معاً لبناء مجتمع متناسق ، وإذ نطل ملتزمين ببذل كل ما هو ممكن وضروري لمساعدة شعب جنوب أفريقيا بالسبل التي يقرها ، من خلال ممثلي الحقيقة ، لبلوغ هذا الهدف ،

وإذ نأخذ على عاتقنا هذه الالتزامات لأننا نعتقد أن جميع الناس متساوون ولهم حقوق متساوية في الكرامة الإنسانية والاحترام ، بغض النظر عن اللون أو العرق أو الجنس أو المعتقد ، وأن لجميع الرجال والنساء حقاً وعليهم واجباً في المشاركة في حكومتهم ، كأعضاء متساوين في المجتمع ، وأنه لا يحق لأي فرد أو مجموعة من الأفراد أن تحكم الآخرين دون موافقتهم الديمقراطية ، وإذ نكرر تأكيد أن نظام الفصل العنصري ينتهك كل هذه المبادئ الأساسية والعالمية ،

وإذ تؤكد أن الفصل العنصري ، الذي وصف بأنه جريمة ضد ضمير الإنسانية وكرامتها ، مسؤول عن موت عدد لا يحصى من الأشخاص في جنوب أفريقيا ، وأنه سعى إلى تجريد شعوب بكاملها من إنسانيتها ، وفرض حرباً وحشية على منطقة الجنوب الأفريقي ، مما أفضى إلى خسائر لا تحصى في الأرواح وفي الممتلكات والتشريد الجماعي للأبرياء من الرجال والنساء والأطفال ، ويمثل كارثة للإنسانية وسبباً في جبينها يجب الكفاح من أجل محوها محوياً تاماً ،

ولذلك فنحن نؤيد وسنظل نؤيد جميع من يسعون في جنوب أفريقيا لتحقيق هذا الهدف النبيل ، ونؤمن أن هذا واجب علينا نضطلع به لصالح البشرية جمعاء ،

وإذ نقدم تأييدنا هذا لمن يكافحون لإقامة مجتمع غير عنصري وديمقراطي في جنوب أفريقيا ، وهي مسألة ليس من الممكن المساومة فيها ، فقد أعربنا مراراً عن هدفنا المتمثل في حل يتوصل إليه بالوسائل السلمية ؛ ونلاحظ أن شعب جنوب أفريقيا وحركات تحريره ، الذين شعروا بأنهم مجبرون على حمل السلاح ، قد تمسكوا أيضاً بتفضيلهم لهذا الموقف منذ عقود عديدة ولا يزالون عنده ،

وإذ نرحب بإعلان اللجنة المخصصة التابعة لمنظمة الوحدة الأفريقية والمعنية بالجنوب الأفريقي بشأن مسألة جنوب أفريقيا المعتمد في ٢١ في ٢١

د إ - ١/١٦ - الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجه
الدمرة في الجنوب الأفريقي

إن الجمعية العامة

تعتمد الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجه المدمرة في الجنوب الأفريقي ، المرفق بهذا القرار .

الجلسة العامة ٦

١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

المرفق

الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجه
الدمرة في الجنوب الأفريقي

نحن ، الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ،

المجتمعة في الدورة الاستثنائية السادسة عشرة للجمعية العامة ، وهي دورة استثنائية معنية بالفصل العنصري وأثاره المدمرة في الجنوب الأفريقي ، إذ نسترشد بالمبادئ الأساسية والعالمية المكرسة في ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان^(١) ، في سياق جهودنا لإقرار السلم في جميع أنحاء العالم بوضع حد لجميع المنازعات عن طريق التفاوض ، وإذ نرغب في بذل جهود جديدة لإنهاء الحالة غير المقبولة السائدة في الجنوب الأفريقي ، التي هي نتيجة سياسة وممارسات الفصل العنصري ، عن طريق مفاوضات تقوم على مبدأ العدالة والسلم للجميع ؛

إذ نعيد تأكيد اقتناعنا ، الذي يثبتته التاريخ ، بأنه لا يمكن أن يقوم سلم أو عدالة حيث توجد السيطرة الاستعمارية والعنصرية أو سيطرة الفصل العنصري ،

وإذ تؤكد من جديد تبعاً لذلك أنه مادام نظام الفصل العنصري في جنوب أفريقيا قائماً ، فإن شعوب أفريقيا ككل لا يمكنها أن تبلغ الأهداف الأساسية المتمثلة في العدالة وكرامة الإنسان والسلم ، وهي أهداف بالغة الأهمية في حد ذاتها وأساسية لاستقرار وتنمية القارة ،

وإذ ندرك ، فيما يتعلق بالجنوب الأفريقي ، أن العالم بأسره مهتم بصورة حيوية بنجاح العمليات التي تتصل بهذه المنطقة والمؤدية إلى تحقيق الاستقلال الوطني الحقيقي لناميبيا والسلم في أنغولا وموزامبيق ، في أقصر وقت ممكن ، وإذ ندرك كذلك أن العالم يهتم اهتماماً بالغاً بأن قيام جنوب أفريقيا بتقويض استقرار بلدان المنطقة ، سواء بواسطة العدوان المباشر ، أو باستخدام وكلاء عنها ، أو بالتخريب الاقتصادي أو غير ذلك من الوسائل ، أمر لا يمكن قبوله بجمع أشكاله ويجب ألا يقع .

الذي تتخذه أغلبية الشعب في جنوب أفريقيا ومؤداه أن هذه الأهداف ، وليس تعديل أو إصلاح نظام الفصل العنصري ، هي التي ينبغي أن تكون القصد من المفاوضات .

٣ - إتساقاً مع شعب جنوب أفريقيا على أن هذه العملية ينبغي أن تُسفر عن قيام نظام دستوري جديد يحدده هو ويستند إلى ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان . وبالتالي ، فنحن نعتقد أن المبادئ الأساسية التالية تنسجم بالأهمية :

(أ) تصبح جنوب أفريقيا دولة موحدة ديمقراطية غير عنصرية ؛
(ب) يتمتع كل شعبها بالمواطنة والجنسية على أساس واحد ومتساو بغض النظر عن العرق أو اللون أو الجنس أو المعتقد ؛

(ج) يكون لكل شعبها الحق في المشاركة في حكم وإدارة البلد على أساس التصويت العام القائم على المساواة في إطار سجل غير عنصري للناخبين وعن طريق الاقتراع السري ، في جنوب أفريقيا موحدة وغير مجزأة ؛

(د) يكون للجميع الحق في تكوين الحزب السياسي الذي يختارونه والانضمام إليه ، بشرط ألا يكون في ذلك تعزيز للعنصرية ؛

(هـ) يتمتع الجميع بحقوق الإنسان والحريات والمدنية المعترف بها عالمياً ، في حماية قانون راسخ للحقوق ؛

(و) يكون لجنوب أفريقيا نظام قانوني يكفل مساواة الجميع أمام القانون ؛

(ز) يكون لجنوب أفريقيا نظام قضائي مستقل وغير عنصري ؛

(ح) ينشأ نظام اقتصادي يعمل على تعزيز وزيادة رفاه جميع سكان جنوب أفريقيا ؛

(ط) تحترم جنوب أفريقيا الديمقراطية حقوق جميع البلدان وسيادتها وسلامتها الإقليمية وتنتهج في تعاملها مع جميع الشعوب سياسة سلم وصداقة وتعاون يعود بالنفع المتبادل .

٤ - ونحن نعتقد أن قبول هذه المبادئ الأساسية يمكن أن يُشكل الأساس لحل مقبول دولياً تستطيع به جنوب أفريقيا أن تبتوأ المكان الصحيح كشريك على قدم المساواة ضمن مجتمع الأمم العالمي .

ألف - مناخ المفاوضات

٥ - إننا نعتقد أن من الضروري تهيئة المناخ اللازم للمفاوضات . وهناك حاجة عاجلة لتلبية هذا الطلب الذي يحظى بتأييد عالمي ، مما يهيء هذا المناخ .

٦ - ووفقاً لذلك ، ينبغي أن يقوم نظام الحكم الحالي في جنوب أفريقيا على الأقل بما يلي :

(أ) الإفراج عن جميع السجناء والمعتقلين السياسيين بدون شرط والامتناع عن فرض أية قيود عليهم ؛

(ب) رفع جميع أنواع الحظر والقيود عن كل من يخضع للحظر والتقييد من منظمات وأشخاص ؛

(ج) سحب جميع الجنود من كل بلدة ؛

(د) إنهاء حالة الطوارئ وإلغاء جميع التشريعات ، مثل قانون الأمن

الداخلي ، الرامية إلى تقييد النشاط السياسي ؛

أب/أغسطس ١٩٨٩^(٣) والذي أيده بعد رؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز في مؤتمرهم التاسع المعقود في بلغراد في الفترة من ٤ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩^(٤) ، بوصفه تأكيداً جديداً للاستعداد لحل مشاكل جنوب أفريقيا عن طريق المفاوضات . فذلك الإعلان يتمشى مع المواقف الواردة في بيان لوساكا^(٥) الصادر منذ عقدين ، لاسيما فيما يتعلق بتفضيل الشعب الإفريقي للتعبير السلمي ، وبأخذ في الاعتبار التغييرات التي حدثت في الجنوب الإفريقي منذ ذلك الوقت . ويُشكل الإعلان تحدياً جديداً لنظام بريتوريا للانضمام إلى الجهود النبيلة الهادفة إلى إنهاء نظام الفصل العنصري ، وهو هدف التزمته به الأمم المتحدة على الدوام .

وإذ نلاحظ مع التقدير أن رؤساء حكومات الكمنولث ، قد لاحظوا مع الارتياح في اجتماعهم المعقود في كوالالمبور في الفترة من ١٨ إلى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ما ورد في الإعلان الذي اعتمد في هراي في ٢١ آب/أغسطس ١٩٨٩ من تفضيل قوي لطريق التسوية السلمية من خلال المفاوضات ودرسوا ما يمكنهم اتخاذه من خطوات أخرى لتعزيز احتمالات التفاوض^(٦) .

وإذ نلاحظ مع التقدير أيضاً أن المؤتمر الثالث لرؤساء دول وحكومات البلدان الناطقة بالفرنسية ، المعقود في دكار في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٩ ، دعا كذلك إلى إجراء مفاوضات بين بريتوريا وممثلي أغلبية الشعب بغية إقامة نظام ديمقراطي يقوم على المساواة في جنوب أفريقيا .

وعليه ، سوف نواصل بذل كل ما في وسعنا لزيادة الدعم المقدم إلى الكفاح المشروع الذي يخوضه شعب جنوب أفريقيا ، بما في ذلك مواصلة الضغوط الدولية ضد نظام الفصل العنصري إلى أن يسقط هذا النظام وتتحول جنوب أفريقيا إلى بلد موحد وديمقراطي وغير عنصري ، يتمتع جميع مواطنيه بالعدالة والأمن .

وتشياً مع هذا الالتزام الرسمي واستجابة مباشرة من جانبنا لرغبات أغلبية شعب جنوب أفريقيا ، نعلن عن تعهدنا باتخاذ المواقف المبينة أدناه ، موقنين أن تنفيذها سيؤدي إلى إنهاء نظام الفصل العنصري على وجه السرعة وإلى انبلاج فجر عهد جديد للسلم لجميع شعوب أفريقيا في قارة متحررة في النهاية من العنصرية وحكم الأقلية البيضاء والسيطرة الاستعمارية .

نعلن ما يلي :

١ - أن هناك مجموعة متضاربة من الظروف يمكن أن تتيح إمكانية إنهاء الفصل العنصري عن طريق التفاوض إذا توفر استعداد واضح لدى نظام جنوب أفريقيا للدخول في مفاوضات حقيقية وجدية ، في ضوء ما أعربت عنه مراراً أغلبية الشعب في جنوب أفريقيا من تفضيل للتوصل إلى تسوية سلمية .

٢ - ولذلك نشجع شعب جنوب أفريقيا ، كجزء من كفاحه المشروع ، على ضم صفوفه للتفاوض بهدف إنهاء نظام الفصل العنصري والاتفاق على جميع التدابير اللازمة لتحويل بلده إلى مجتمع ديمقراطي لا عنصري . وتزيد الموقف

(٣) A/44/697 ، المرفق .

(٤) انظر : A/44/551-S/20870 ، المرفق .

(٥) انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والعشرون ،

المرفقات ، البند ١٠٦ من جدول الأعمال ، الوثيقة A/7754 .

(٦) انظر : A/44/672-S/20914 .

(ب) زيادة الدعم الشامل لجميع مناهضي الفصل العنصري وشن حملة على الصعيد الدولي لتحقيقاً لهذا الهدف ؛

(ج) استخدام تدابير منسقة وفعّالة ، بما في ذلك تقييد جميع البلدان تقييداً كاملاً بحظر الأسلحة ، الإلزامي ، بهدف ممارسة الضغوط من أجل إنهاء الفصل العنصري على وجه السرعة ؛

(د) العمل على ألا يخفف المجتمع الدولي من شدة التدابير القائمة الرامية إلى تشجيع نظام الحكم في جنوب أفريقيا على القضاء على الفصل العنصري ، إلى أن يظهر دليل واضح على حدوث تغييرات عميقة لا رجعة فيها ، مع أخذ أهداف هذا الإعلان في الاعتبار ؛

(هـ) تقديم كل مساعدة ممكنة لدول المواجهة والدول المجاورة لتمكينها من إعادة بناء اقتصاداتها ، التي تضررت من أعمال جنوب أفريقيا العدوانية والرامية إلى زعزعة الاستقرار ؛ والتصدي لأي عمل آخر من هذه الأعمال ؛ ومواصلة دعم شعبي ناميبيا وجنوب أفريقيا ؛

(و) تقديم ما تطلبه حكومتا أنغولا وموزامبيق من مساعدة لضمان السلم لشعبيهما ، وتشجيع المبادرات السلمية المتخذة من قِبَل حكومتي أنغولا وموزامبيق والرامية إلى تحقيق السلم وتطبيع الحياة في بلديهما ؛

(ز) أن تشترك جنوب أفريقيا الجديدة ، لدى اعتماد الدستور الجديد ، اشتراكاً كاملاً في أجهزة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ذات الصلة .

١٠ - نطلب من الأمين العام أن يبعث بنسخ من هذا الإعلان إلى حكومة جنوب أفريقيا وإلى ممثلي شعب جنوب أفريقيا المضطهد ونطلب أيضاً من الأمين العام أن يعد تقريراً وأن يقدمه إلى الجمعية العامة بحلول ١ تموز/يوليه ١٩٩٠ بشأن التقدم المحرز في تنفيذ هذا الإعلان .

(هـ) وقف جميع المحاكمات والإعدامات السياسية .

٧ - وسوف تساعد هذه التدابير على تهيئة المناخ اللازم لقيام نقاش سياسي حر ، وهو شرط أساسي لضمان إشراك الشعب نفسه في عملية إعادة صنع بلده .

باء - المبادئ التوجيهية لعملية المفاوضات

٨ - ونرى أنه ينبغي للأحزاب المعنية ، في إطار تهيئة المناخ اللازم ، أن تتفاوض بشأن مستقبل بلدها وشعبها بحسن نية وفي جو خال من العنف عن طريق اتفاق متبادل بين حركات التحرير ونظام الحكم في جنوب أفريقيا . ويمكن للعملية أن تبدأ وفقاً للمبادئ التوجيهية التالية :

(أ) الاتفاق على آلية لوضع دستور جديد يستند ، في جملة أمور ، إلى المبادئ الموضحة أعلاه ، وعلى الأساس اللازم لاعتقاده ؛

(ب) الاتفاق على الدور الذي يضطلع به المجتمع الدولي في كفالة الانتقال بنجاح إلى نظام ديمقراطي ؛

(ج) الاتفاق على ترتيبات وطرائق انتقالية بشأن عملية وضع دستور جديد واعيته ، والانتقال إلى نظام ديمقراطي ، بما في ذلك إجراء الانتخابات .

جيم - برنامج العمل

٩ - سعياً لتحقيق الأهداف المذكورة في هذا الإعلان ، نقرر بمقتضى هذا :

(أ) أن تُبقي قيد النظر مسألة إيجاد حل سياسي لمسألة جنوب أفريقيا ؛

ثالثاً - المقررات

المحتويات

رقم المقرر	العنوان	البند	تاريخ اتخاذ المقرر	الصفحة
ألف - الانتخابات والتعيينات				
دإ - ١١/١٦	تعيين أعضاء لجنة واثاق التفويض (A/S-16/PV.1)	٣ (أ)	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٧
دإ - ١٢/١٦	انتخاب رئيس الجمعية العامة (A/S-16/PV.1)	٤	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٧
دإ - ١٣/١٦	انتخاب رؤساء اللجان الرئيسية (A/S-16/PV.1)	٥	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨
دإ - ١٤/١٦	انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة (A/S-16/PV.1)	٥	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨
دإ - ١٥/١٦	انتخاب أعضاء مكتب اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة (A/S-16/PV.1)	٥	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨
باء - مقررات أخرى				
دإ - ٢١/١٦	وثائق تفويض الممثلين في الدورة الاستثنائية السادسة عشرة للجمعية العامة (A/S-16/PV.1)	٣	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠
دإ - ٢٢/١٦	تنظيم الدورة (A/S-16/PV.1)	٥	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠
دإ - ٢٣/١٦	إقرار جدول الأعمال (A/S-16/PV.1)	٦	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠
دإ - ٢٤/١٦	سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا (A/S-16/PV.6)	٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠

ألف - الانتخابات والتعيينات

دإ - ١١/١٦ - تعيين أعضاء لجنة واثاق التفويض

قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، أن تشكل لجنة واثاق التفويض للدورة الاستثنائية السادسة عشرة، المعينة وفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، من نفس الأعضاء الذين تشكلت منهم هذه اللجنة في الدورة الرابعة والأربعين.

ونتيجة لذلك، تم تكوين اللجنة من الدول الأعضاء التالية: اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، استراليا، أنتيغوا وبربودا، زائير، الصين، الفلبين، كولومبيا، ملاوي، الولايات المتحدة الأمريكية.

دإ - ١٢/١٦ - انتخاب رئيس الجمعية العامة^(٧)

قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، أن يتولى السيد جوزيف نانفين غاربا (نيجيريا)، رئيس الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين، رئاسة الدورة الاستثنائية السادسة عشرة.

(٧) وفقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يتكون المكتب من رئيس الجمعية العامة، ونواب الرئيس الواحد والعشرين ورؤساء اللجان الرئيسية السبع. انظر أيضاً القرار دإ - ٢٢/١٦، الفقرة الفرعية (أ).

د إ - ١٣/١٦ - انتخاب رؤساء اللجان الرئيسية^(٧)

قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، أن يتولى رؤساء اللجان الرئيسية للدورة الرابعة والأربعين رئاسة اللجان الرئيسية للدورة الاستثنائية السادسة عشرة، علماً بأنه سيحل محل كل من رئيسي اللجنة الأولى واللجنة السادسة عضو آخر من الوفد نفسه.

ولذلك فقد انتخب الأشخاص التالية أسماؤهم رؤساءً للجان الرئيسية:

اللجنة الأولى: السيد اندريه أغيلار (فنزويلا) ،

اللجنة السياسية الخاصة: السيد غينادي إيوسيفوفتش أودوفينكو (جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية) ،

اللجنة الثانية: السيد أحمد غزال (تونس) ،

اللجنة الثالثة: السيد بول ديزيريه كابوريه (بوركينا فاسو) ،

اللجنة الرابعة: السيد روبرت ف. فان ليروب (فانواتو) ،

اللجنة الخامسة: السيد أحمد فتحي المصري (الجمهورية العربية السورية) ،

اللجنة السادسة: السيد توماس هاينوكسي (النمسا) .

د إ - ١٤/١٦ - انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة^(٧)

قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، أن يستمر نواب الرئيس للدورة الرابعة والأربعين في القيام بنفس المهمة في الدورة الاستثنائية السادسة عشرة.

ونتيجة لذلك، تم انتخاب ممثلي الدول الأعضاء الإحدى والعشرين التالية نواباً لرئيس الجمعية العامة: اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، أنتيغوا وبربودا، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، بابوا غينيا الجديدة، بروني دار السلام، بولندا، بوليفيا، زيمبابوي، السودان، الصين، العراق، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، الكونغو، الكويت، لكسمبرغ، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية.

د إ - ١٥/١٦ - انتخاب أعضاء مكتب اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة^(٨)

انتخبت الجمعية العامة، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، رئيس اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة.

وانتخبت اللجنة الجامعة المخصصة في جلستها ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، أعضاءها الآخرين.

* * *

(٨) انظر أيضاً المقرر د إ - ٢٢/١٦، الفقرة الفرعية (أ).

ونتيجة لذلك ، انتخب الأشخاص التالية أسماؤهم أعضاء في مكتب اللجنة الجامعة المخصصة :

الرئيس :

السيدة آن هركوس (نيوزيلندا) .

نواب الرئيس :

السيد موموني ادامو دجيرماكوييه (النيجر) ،

السيدة روث نيتا بارو (بربادوس) ،

السيد روبرت ف . فان ليروب (فانواتو) .

المقرر :

السيد جيرهارد ريتشر (الجمهورية الديمقراطية الألمانية) .

باء - مقررات أخرى

د إ - ٢١/١٦ - وثائق تفويض الممثلين في الدورة الاستثنائية السادسة عشرة للجمعية العامة

أحاطت الجمعية العامة علماً ، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، بأنها كانت قد وافقت بالفعل ، في قرارها ٥/٤٤ ألف المؤرخ في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر و ٥/٤٤ باء المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، على تقرير لجنة وثائق التفويض^(٩) اللذين يتناولان وثائق تفويض الممثلين في الدورة الاستثنائية السادسة عشرة .

د إ - ٢٢/١٦ - تنظيم الدورة

قررت الجمعية العامة ، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ :
(أ) أن تنشئ لجنة مخصصة أسمتها اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة^(١٠) :

(ب) السماح لحركات التحرير الوطني لجنوب افريقيا التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية بالمشاركة في المناقشة في الجلسات العامة ؛

(ج) الاستماع في اللجنة الجامعة المخصصة إلى المنظمات غير الحكومية والأفراد الذين لهم اهتمام خاص بمسألة الفصل العنصري ونتائجه المدمرة في الجنوب الافريقي .

د إ - ٢٣/١٦ - إقرار جدول الأعمال

أقرت الجمعية العامة ، في جلستها العامة ١ المعقودة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، جدول أعمال دورتها الاستثنائية السادسة عشرة^(١١) .

د إ - ٢٤/١٦ - سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

قررت الجمعية العامة ، في جلستها العامة ٦ المعقودة في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، بناءً على توصية اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة ، أن تعيد فتح باب النقاش بشأن البند ٢٨ من جدول أعمال دورتها الرابعة والأربعين حتى تستأنف الجمعية العامة دورتها للنظر في تقرير الأمين العام^(١٢) والنظر فيما قد يلزم اتخاذه من إجراءات .

(٩) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعون ، المرفقات ، البند ٣ من جدول الأعمال ، الوثيقتان Add.1 و A/44/639 .

(١٠) انظر أيضاً المقرر د إ - ١٥/١٦ .

(١١) A/S-16/2 : انظر الفرع الأول .

(١٢) انظر القرار د إ - ١/١٦ ، الفقرة ١٠ .

المرفق

قائمة مرجعية بالقرارات والمقررات

تتضمن هذه القائمة المرجعية القرار والمقررات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية السادسة عشرة . وقد اتخذ القرار والمقررات دون تصويت .

القرارات

رقم القرار	العنوان	البند	الجلسة العامة	تاريخ اتخاذ القرار	الصفحة
د إ - ١/١٦	الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجه المدمرة في الجنوب الأفريقي	٧	٦	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٣

المقررات

رقم المقرر	العنوان	البند	الجلسة العامة	تاريخ اتخاذ المقرر	الصفحة
ألف - الانتخابات والتعيينات					
د إ - ١١/١٦	تعيين أعضاء لجنة وناثق التفويض	٣ (أ)	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٧
د إ - ١٢/١٦	انتخاب رئيس الجمعية العامة	٤	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٧
د إ - ١٣/١٦	انتخاب رؤساء اللجان الرئيسية	٥	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨
د إ - ١٤/١٦	انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة	٥	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨
د إ - ١٥/١٦	انتخاب أعضاء مكتب اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية السادسة عشرة	٥	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨

باء - مقررات أخرى

د إ - ٢١/١٦	وثائق تفويض الممثلين في الدورة الاستثنائية السادسة عشرة للجمعية العامة	٣	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠
د إ - ٢٢/١٦	تنظيم الدورة	٥	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠
د إ - ٢٣/١٦	إقرار جدول الأعمال	٦	١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠
د إ - ٢٤/١٦	سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب أفريقيا	٧	٦	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	١٠

